



**Diferentes miradas**  
**Différents regards**

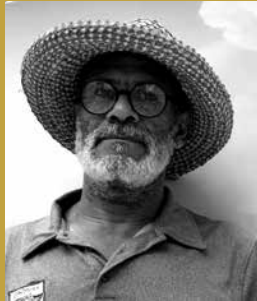
**FONDATION CLÉMENT**



Radhamés Mejía



Iris Pérez-Romero



Genaro Reyes-Cayuco



Melvis Matos



Raúl Morilla



Thelma Leonor Espinal

José Almonte  
José García Cordero  
Gerard Ellis  
Thelma Leonor Espinal  
Melvis Matos  
Radhamés Mejía  
Raúl Morilla  
Iris Pérez-Romero  
Charo Oquet  
Miguel Ramírez  
Genaro Reyes - Cayuco  
Ezequiel Taveras

# ARTISTES

**Diferentes miradas**  
Différents regards

FONDATION CLÉMENT



## ***Diferentes miradas/Différents regards***

par Felicia Margarita Grullón Perera

“El arte no es un lujo, es una necesidad. Es una forma de expresión, de comunicación, de crear conexiones entre las personas”. Aimé Césaire.

« *L'art n'est pas un luxe, c'est une nécessité. C'est une forme d'expression, de communication, de création de liens entre les personnes* ». Aimé Césaire.

La construcción de la memoria colectiva a partir del significado que cada uno le confiere a sus vivencias forja un pensamiento común y distinto a la vez porque se revelan verdades, falsedades con apariencia de verdad, se descubre lo que rehúye ser visto y se generan opiniones diversas. En esta pluralidad hay aperturas y se establecen compromisos y ejes estructurantes que sostienen esta relación de testimonios personales, recuerdos y acontecimientos como una comunidad sujeta a la supervivencia e idiosincrasia.

La exposición *Diferentes Miradas* se constituye en un punto de encuentro para mostrar a través del arte una nueva comprensión de la identidad y los procesos sociales que vive la sociedad dominicana. Pintura, dibujo, medios mixtos, cerámica, escultura e instalación se dan cita en esta muestra integrada por los artistas dominicanos José Almonte, José García Cordero, Gerard Ellis, Thelma Leonor, Melvis Matos, Radhamés Mejía, Raúl Morilla, Iris Pérez Romero, Charo Oquet, Miguel Ramírez, Genaro Reyes-Cayuco y Ezequiel Taveras.

Doce virtuosos que han construido sus trayectorias dentro y fuera de su país de origen, demostrando en cada creación la cultura en la que se han desarrollado, su pensamiento crítico, su formación profesional, los materiales con los que conforman sus ideas y el cimiento en el que han sentado su discurso artístico.

La construcción de la memoria colectiva a partir de los testimonios personales, recuerdos y acontecimientos como una comunidad sujeta a la supervivencia e idiosincrasia.

Doce virtuosos que han construido sus trayectorias dentro y fuera de su país de origen, demostrando en cada creación la cultura en la que se han desarrollado, su pensamiento crítico, su formación profesional, los materiales con los que conforman sus ideas y el cimiento en el que han sentado su discurso artístico.

**José Almonte** explore, avec des touches subtiles et une approche poétique, la réalité tangible qui émane de son monde intérieur, riche en émotions, souvenirs et rêves. Son œuvre invite à réfléchir sur la relation entre l'individu et ce qui se manifeste à l'extérieur, tout en soulignant la transformation de l'essence personnelle à travers les expériences et apprentissages de la vie.

De son côté, **José García Cordero** affirme son engagement à travers le témoignage et la dénonciation. Ses autoportraits et figures troublantes dialoguent avec force et ironie sur des sujets pressants qui, sans solutions, risquent d'affecter la condition humaine. Cette condition, paradoxalement, est souvent détériorée par l'homme lui-même, lorsqu'il use de son pouvoir et de son influence pour dominer ses semblables.

Dans cette exposition, il est frappant de voir comment la symbolique expressive, ancrée dans le dessin, fait référence à la classe ouvrière à travers des éléments comme les gilets fluorescents, les bottes en caoutchouc, les gants, le camion et la brouette. **Gerard Ellis** les transforme en allégories visuelles, révélant ainsi la soumission de la classe ouvrière face à un système social qui dépend d'elle, mais qui l'exploite tout en négligeant souvent ses droits.

Une partie de cette classe ouvrière émigre fréquemment. **Thelma Leonor** représente cette diaspora avec une grande sensibilité, en utilisant des formes pleines de vies qui, associées à différentes textures et couleurs, transmettent beaucoup d'énergie. L'accent est principalement mis sur la vie quotidienne des immigrés, sur le lien entre les anciennes et nouvelles coutumes, qui leur permet de prendre conscience de la diversité culturelle et de mieux l'adopter comme une part de leur propre identité.

Así vemos como **José Almonte** indaga con trazos sutiles y de forma poética la realidad tangible resultante de su mundo interior el cual está lleno de emociones, recuerdos y sueños que invitan a la reflexión sobre la relación con todo lo manifestado en el exterior y a la transformación de la esencia del individuo a través de lo vivido y aprendido.

Por su parte, **José García Cordero** afianza su compromiso con la denuncia y el testimonio por medio del autorretrato y figuras inquietantes que dialogan con acritud e ingenio sobre temas que requieren de atención urgente ya que, de no solucionarse, pueden degenerar la condición de la vida humana, condición que irónicamente, es degradada por el mismo hombre cuando este se impone a sus semejantes a través de su poderío e influencia.

No deja de llamar la atención en esta exposición la simbología expresiva basada en el dibujo que hace referencia a la clase obrera como los chalecos fluorescentes, las botas de gomas, los guantes, el camión y la carretilla que **Gerard Ellis** convierte en alegorías visuales reveladoras del avasallamiento que tiene que soportar la clase obrera ante un sistema social que los necesita para sostenerse pero que los explota y muchas veces, no les reconoce sus derechos.

Parte de esta clase trabajadora suele establecerse en el extranjero. Esta diáspora es representada por **Thelma Leonor** con mucha sensibilidad mediante formas llenas de vida, contornos que aunados a diferentes texturas y colores transmiten mucha energía. El enfoque principal es el diario vivir del inmigrante, el vínculo con las viejas y nuevas costumbres por medio de las cuales adquiere más conciencia y hace suya la diversidad cultural.

À l'inverse, **Melvis Matos** nous offre une expérience visuelle plaisante en revisitant des thèmes universels qu'il utilise comme point de départ pour créer des récits reflétant des situations contemporaines partagées par tous : l'amour, le désamour, la vie, la mort, l'incertitude face à l'inconnu, les guerres, la banalité du quotidien, et le passage inéluctable du temps.

**Radhamés Mejía**, quant à lui, présente des œuvres figuratives où la nature afro-caribéenne se mêle à l'art des peuples premiers. Elles rappellent l'origine de la vie à travers la figure féminine et l'entrelacement du sacré et du profane.

**Raúl Morilla** explore les profondeurs des pensées, désirs, sentiments, croyances et actions qui transforment chaque être en un univers à part entière. À travers plusieurs installations impressionnantes, il invite le spectateur à prendre part à l'acte créatif en menant une réflexion introspective sur ce qui nous lie à la vie, dans le bien comme dans le mal.

Fidèle à l'engagement qui a toujours caractérisé son œuvre en faveur de la défense de la condition humaine, **Iris Pérez** crée une multitude de scènes à travers des images épurées, utilisant une grande diversité de lignes et une organisation spatiale remarquable. Ses compositions capturent l'essence de l'être, à la fois individuel et collectif, dans une quête de ce fil conducteur qui nous unit au-delà des apparences.

Ces dernières années, l'art de la céramique a gagné en popularité grâce à son vaste répertoire de signes et d'éléments conceptuels qui enrichissent la création artistique. Dans cette dynamique, **Charo Oquet** utilise des céramiques aux couleurs

En cambio, **Melvis Matos** nos ofrece una grata experiencia visual al retrotraer temas universales y tomarlos como punto de partida para crear relatos inherentes a circunstancias actuales comunes en la generalidad: El amor, el desamor, la vida, la muerte, la incertidumbre que provoca lo desconocido, las guerras, la cotidianidad, el inexorable paso del tiempo.

**Radhamés Mejía** presenta piezas de estilo figurativo en donde convergen la naturaleza afrocaribeña con el arte de los pueblos primitivos. En ellas se evocan el origen de la vida por medio de la figura femenina y el enlazamiento entre lo sacro y lo secular.

Las profundidades de los pensamientos, los deseos, los sentimientos, las creencias y las acciones que hacen de cada ente un cosmo, son exploradas por **Raúl Morilla** en varias instalaciones formidables que nos convidan a participar del acto creativo pensando atenta y detenidamente sobre sí mismos, sobre todo aquello que nos une en bien y en mal a la vida.

Con el compromiso en la defensa de la condición humana que siempre ha caracterizado el accionar de **Iris Pérez**, esta artista nos recrea múltiples escenarios por intermedio de imágenes simplificadas, trabajadas con una gran variedad de líneas y una extraordinaria organización espacial. Estas composiciones apelan a la esencia del ser, tanto a nivel individual como de forma colectiva con la finalidad de construir ese hilo conductor que nos cohesionamos más allá de las apariencias.

En los últimos años el arte de la cerámica se ha vuelto muy popular ya que ofrece un amplio repertorio de signos y elementos conceptuales para hacer una creación artística. En este sentido, **Charo Oquet** utiliza la cerámica en

éclatantes, qu'elle associe à d'autres éléments pour composer des œuvres disruptives, ouvrant ainsi une nouvelle voie à la perception.

**Miguel Ramírez** mise sur un art où l'assemblage est sa force principale. Il y capture le temps et l'espace pour susciter des émotions, interagir avec l'incertitude, et mettre en lumière des problématiques mondiales. Il aborde également la migration sous un angle plus philosophique et existentiel.

L'univers de **Genaro Reyes**, plus connu sous le nom de **Cayuco**, se révèle à travers des pièces en bois, métal et teintes ocre. Elles reflètent les croyances, rites et expériences issus d'un environnement marqué par la religiosité populaire et le phénomène de l'exode des Dominicains en canots vers Porto Rico.

L'installation **Corazón a la Deriva d'Ezequiel Taveras** est « un hommage aux milliers de cœurs humains qui perdent la vie pour un rêve, tant en République dominicaine qu'ailleurs dans le monde. ». Son œuvre met en lumière la marchandisation des rêves par des individus sans scrupules, exploitant la vulnérabilité de ceux qui aspirent à une vie meilleure, sans se préoccuper de leur destin.

*Diferentes Miradas* est une œuvre plurielle où les artistes, tout en exprimant leur identité personnelle sous diverses formes, partagent un discours cohérent. Leurs concepts, idéologies et approches s'intègrent à d'autres expressions artistiques des Caraïbes et du monde.

*Diferentes Miradas* propose de regarder autrement, avec des perspectives imprégnées de styles variés et de couleurs vives, nous menant vers un dialogue visuel et émotionnel.

couleurs brillantes la cual combina con otros recursos en la composición de las imágenes para elaborar piezas disruptivas y así abrir una puerta completamente nueva a otras vertientes de la percepción.

**Miguel Ramírez** apuesta por un arte en donde prevalece su dominio del ensamblaje. En el captura el tiempo y el espacio para provocar emociones, conversar con la incertidumbre y poner en evidencia las problemáticas que están aconteciendo a nivel global sin dejar de lado el tema de la migración tratado desde una perspectiva más existencial y filosófica.

El universo de **Genaro Reyes** mejor conocido como **Cayuco** se pone de manifiesto en esta muestra expositiva con piezas hechas en madera, metal y colores ocres que reflejan creencias, ritos y experiencias adquiridas en el marco de un entorno acentuado por la religiosidad popular y el fenómeno social del éxodo de dominicanos en yolas hacia Puerto Rico.

La instalación **Corazones a la Deriva** es “un homenaje a los miles de corazones humanos que pierden la vida por un sueño, tanto en República Dominicana como en el resto del mundo” sostiene **Ezequiel Taveras**. Su trabajo pone en relieve la comercialización de los sueños por parte de personas inescrupulosas que se aprovechan de la vulnerabilidad de aquellos que luchan por tener una mejor vida sin importarles el destino final que estas personas puedan tener.

*Diferentes Miradas* es un producto cultural plural en donde los artistas tienen un discurso coherente y a la vez expresan su identidad personal en numerosas facetas, así como conceptos, ideologías y enfoques

Ces regards raccourcissent les distances entre les territoires, nous enrichissent mutuellement et contribuent à tisser des liens de coopération et d'amitié grâce à l'art et à la culture.

Au terme de cette exposition, chaque spectateur façonne sa propre vision, ajoutant ainsi son regard personnel aux œuvres exposées, faisant de *Diferentes Miradas* un espace qui nous réunit.

que los integra a otras expresiones artísticas del Caribe y del resto del mundo.

*Diferentes Miradas* nos propone mirar. Mirar a través de otros ojos, de miradas cargadas de diversos estilos, impregnadas de colores que nos llevan a un emotivo coloquio visual.

Miradas que acortan las distancias entre los territorios para enriquecernos mutuamente y contribuir a tejer lazos de cooperación y amistad con la ayuda del arte y la cultura.

Al finalizar el recorrido por esta exhibición el espectador moldea su visión y con ello, añade su propia mirada que se entrelaza con cada una de las obras expuestas y hace de *Diferentes Miradas* un espacio que nos une a todos.

Felicia Margarita Grullón Perera est vice-présidente de l'AICA (Association internationale des critiques d'art), basée à Paris, en France. Elle est également présidente de l'association d'art et de culture Kunstverein K41 e. V. à Cologne, en Allemagne. Elle est titulaire d'une maîtrise en gestion des industries culturelles et créatives, d'une licence en publicité et est diplômée de l'École diplomatique et consulaire de la République dominicaine.

Felicia Margarita Grullón Perera es Vicepresidenta de la AICA (Asociación Internacional de Críticos de Arte) con sede en Paris, Francia. También es Presidente de la asociación de arte y cultura Kunstverein K41 e. V. en la ciudad de Colonia, Alemania. Tiene una maestría en gestión de industrias culturales y creativas, es licenciada en publicidad y egresada de la Escuela Diplomática y Consular de la República Dominicana.

José Almonte

*La sala de doña Angelica*, 2020-2021

Technique mixte,  
dessins sur papier, tapis de papiers pliés  
Dimensions variables



## José Almonte, 1969

José Almonte né à Quita Sueño, Cotuí. Dès son plus jeune âge il a manifesté un vif intérêt pour les arts ce qui l'a amené à étudier les arts plastiques et la sauvegarde et la restauration d'œuvres d'art à l'École nationale des beaux-arts. En outre, il a poursuivi sa formation en suivant un atelier sur la peinture espagnole du XIX<sup>e</sup> siècle, dispensé par le Dr Wilfredo Rincón García à l'Université autonome de Saint-Domingue en 1998. Tout au long de sa carrière, José Almonte a participé à de nombreuses expositions collectives et individuelles, se distinguant au niveau national et international. Parmi ses expositions collectives les plus remarquables, citons :

*XXII<sup>e</sup> Biennale nationale des arts visuels* (2005), où il a reçu le 1<sup>er</sup> Prix de peinture. *XXVII<sup>e</sup> Biennale nationale des arts visuels* (2013), ainsi que sa participation à la *Memoria Lúdica* au Centre culturel WAO, Altos de Chavón (2023). *6<sup>e</sup> Biennale internationale d'art de Pékin* (Chine) 2015. Dans la sphère individuelle, certaines de ses expositions les plus importantes sont :

*De Esto y Aquello* au Centre culturel d'Espagne, Saint-Domingue (1998).

*Los Sueños de Atotin* à Miami, Floride (2000).

*La Casa de Annie* à la Galerie d'art Arawak, Saint-Domingue (2011).

Son œuvre a été publiée à plusieurs reprises, notamment dans *l'Encyclopédie de la République dominicaine* et dans la publication *Arte Contemporain dominicain* du Musée Casa de América, Madrid (2002).

Tout au long de sa carrière, José Almonte a été récompensé par plusieurs prix.

José Almonte nació en Quita Sueño, Cotuí. Desde una edad temprana mostró un interés profundo por las artes, lo que lo llevó a estudiar Artes Plásticas y Conservación y restauración de la obra de arte en la Escuela Nacional de Bellas Artes. Además, amplió su formación con un curso taller de pintura Española del Siglo XIX, impartido por el Dr. Wilfredo Rincón García en la Universidad Autónoma de Santo Domingo en 1998. A lo largo de su carrera, José Almonte ha participado en numerosas exposiciones colectivas e individuales, destacándose en el ámbito nacional e internacional. Entre sus exposiciones colectivas más notables se encuentran:

*XXII<sup>a</sup> Bienal Nacional de Artes visuales* (2005), donde recibió el 1<sup>er</sup> Premio de pintura.

*XXVII<sup>a</sup> Bienal Nacional de Artes visuales* (2013), así como su participación en la *Memoria Lúdica* en el Centro Cultural WAO, Altos de Chavón (2023).

*6<sup>th</sup> International Biennale of art Beijing China* 2015. En el ámbito individual, algunas de sus exposiciones más importantes son:

*De Esto y Aquello* en el Centro Cultural de España, Santo Domingo (1998).

*Los Sueños de Atotin* en Miami, Florida (2000).

*La Casa de Annie Paola* en la Arawak Galería de Arte, Santo Domingo (2011).

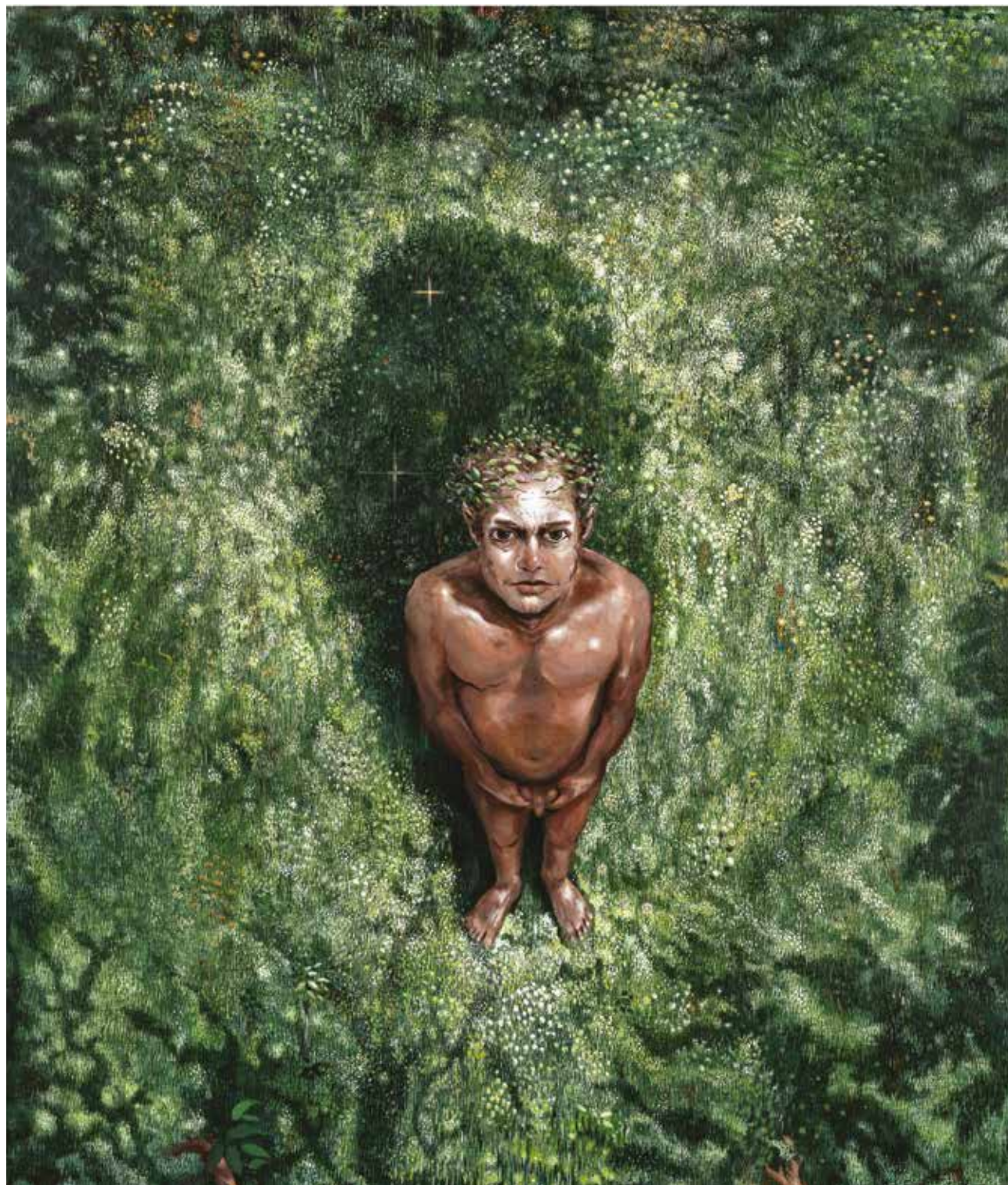
Su obra ha sido publicada en varias ocasiones, destacando su inclusión en la *Enciclopedia de la República Dominicana* y en la publicación *Arte Contemporáneo Dominicano* del Museo Casa de América, Madrid (2002).

A lo largo de su trayectoria, José Almonte ha sido reconocido con varios premios.



*Acumulación II*, 2024

Technique mixte sur toile,  
acrylique, graphite et crayon de couleur  
140 x 140 cm



*La infancia de dionisio II*, 2003-2017  
Acrylique sur toile  
200 x 173 cm  
©Adagp, Paris, 2024

## José García Cordero, 1951

José García Cordero est né à Santiago de los Caballeros, République dominicaine, en 1951. Il vit et travaille à Paris, France, depuis 1977.

En 1970, il étudie la peinture avec le maître Gilberto Hernández Ortega à Saint-Domingue, République dominicaine.

En 1977, il étudie l'Histoire contemporaine à l'Université de Vincennes, Paris, France.

Il a reçu plusieurs distinctions, tant dans son pays natal qu'à l'étranger :

1992 : Médaille d'Or à la III<sup>e</sup> Biennale des Caraïbes et d'Amérique centrale, Musée d'art moderne, Saint-Domingue, République Dominicaine.

2012 : Médaille du Mérite des arts visuels, Sénat, Paris.

2023 : Prix national des arts visuels du ministère de la Culture, République dominicaine.

Ses œuvres ont été présentées lors d'expositions individuelles et collectives dans divers pays à travers le monde, notamment aux États-Unis (Miami, New York), à Porto Rico, en Espagne, au Panama, en Équateur, en France, à Bruxelles (Belgique) et au Mexique.

José García Cordero nació en Santiago de los Caballeros, República Dominicana, en 1951. Vive y trabaja en Paris, Francia desde 1977.

1970, Estudio pintura, con el Maestro Gilberto Hernández Ortega, en Santo Domingo, Rep. Dom.

En 1977, estudio Historia contemporánea, en la Universidad de Vincennes, Paris, Francia.

Ha obtenido varios reconocimientos tanto en su país natal, como en el extranjero:

1992: Medalla de Oro III Bienal del Caribe y Centroamérica, Museo de Arte Moderno, Santo Domingo, República Dominicana.

2012: Medalla al Mérito en las artes visuales, Senado de Francia, Paris.

2023: Premio Nacional Artes Visuales, Ministerio de Cultura Dominicano, Santo Domingo, República Dominicana.

Sus obras han sido presentadas en exposiciones individuales y colectivas, en diferentes países del mundo, Estados Unidos de América (Miami, New York), Puerto Rico, España, Panamá, Ecuador, Francia, Bruselas (Bélgica), México.



José García Cordero  
*Nocturno upside down*, 2012  
Acrylique sur toile  
187 x 138 cm  
©Adagp, Paris, 2024





*La Carga III*, 2024  
Acrylique sur toile  
176 x 196 cm

## Gerard Ellis, 1976

Né à Saint-Domingue, République dominicaine, en 1976, vit et travaille à Saint-Domingue. RD.

1990-1995 : a étudié à l'École nationale des beaux-arts.

1995-1997 : professeur de dessin à l'École nationale des beaux-arts, Saint-Domingue.

2001 : diplômé en publicité et communication, Université autonome de Saint-Domingue, République dominicaine.

Il a exposé individuellement dans différents pays :

2024 : *Territorio Movedizo*, Centre culturel d'Espagne, Saint-Domingue.

2022 : *Tierra de Nadie*, Galerie Lyle O. Reitzel, Saint-Domingue.

2017 : *All The Artificial Barriers*, Galerie Lyle O. Reitzel, New York.

Il a également participé à des expositions collectives aux États-Unis (New York, Miami, Washington), en Argentine et en Équateur.

En République dominicaine, il a remporté plusieurs prix.

Nació en Santo Domingo, República Dominicana, en 1976, vive y trabaja en Santo Domingo. RD.

1990-1995: Estudio en la Escuela Nacional de Bellas Artes.

1995-1997: profesor de dibujo, Escuela Nacional Bellas Artes, Santo Domingo.

2001: Graduado de publicidad y comunicación, Universidad Autónoma de Santo Domingo, República Dominicana.

Ha expuesto individualmente en diferentes países:

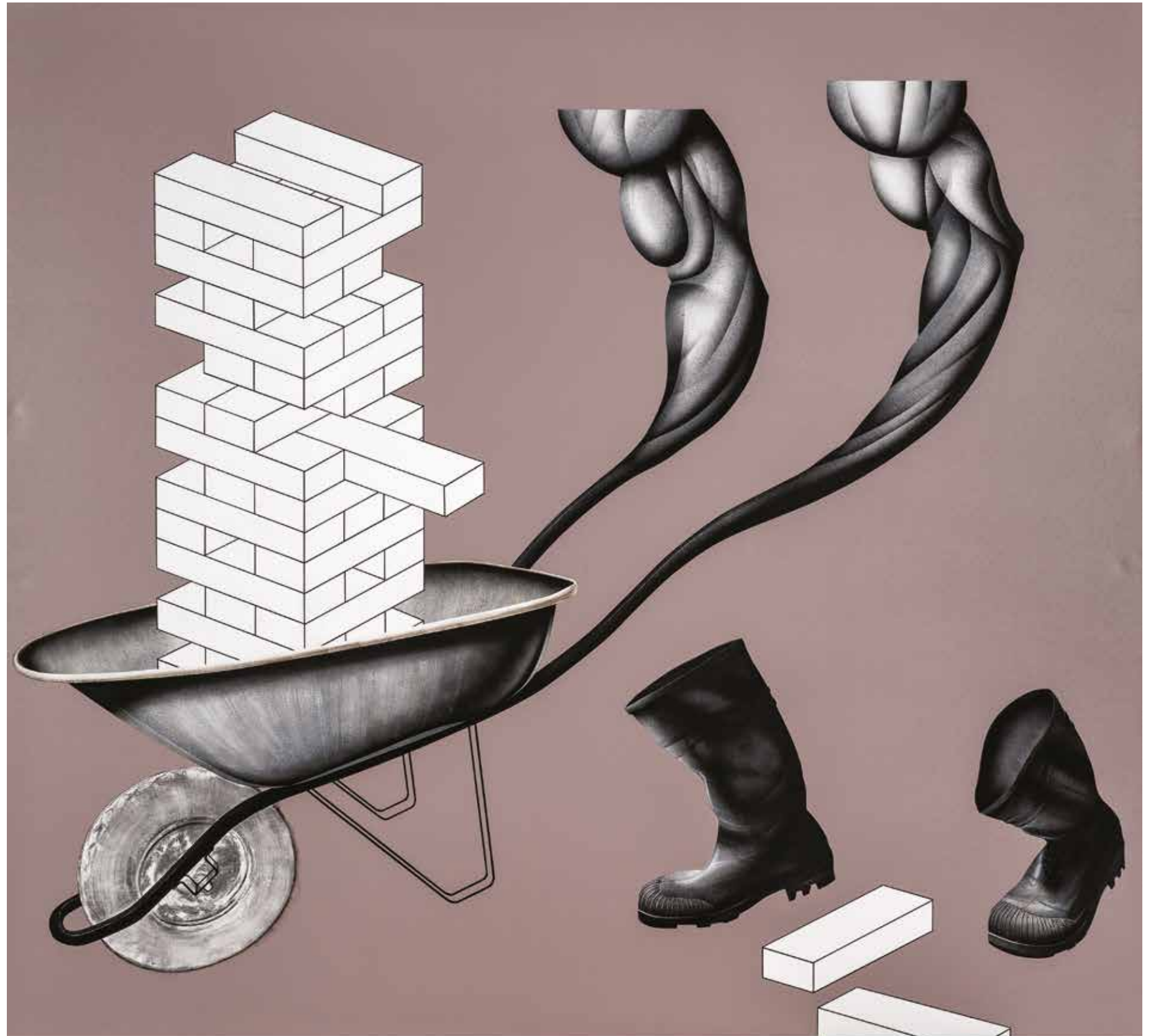
2024: *Territorio Movedizo*, Centro Cultural de España, Santo Domingo

2022: *Tierra de Nadie*, Galería Lyle O. Reitzel, Santo Domingo.

2017: *All The Artificial Barriers*, Galería Lyle O. Reitzel, New York.

También se ha presentado en colectivas en los países, Estados Unidos (New York, Miami, Washington), Argentina, Ecuador.

En República Dominicana, ha obtenido diferentes premios.



Gerard Ellis  
*La Carga II*, 2024  
Acrylique sur toile  
176 x 196 cm

## Thelma Leonor Espinal, 1976

Thelma Leonor Espinal est née à Santiago de los Caballeros, RD. Artiste remarquable de la génération des années 1990, avec une trajectoire reconnue et une participation aux principaux concours, biennales et expositions d'art contemporain des deux dernières décennies dans son pays. Obtention de prix et de reconnaissances dans le domaine. Elle a organisé plus de 70 expositions collectives dans son pays et à l'étranger. Elle a récemment célébré ses 25 ans de carrière dans sa ville natale, Santiago : *Dejarse encontrar, reconstruir la utopía*, produite par le Centro de Convenciones et de la culture dominicaine d'Utesa et, en 2024, une 8<sup>ème</sup> exposition personnelle : *Otras Aguas* à la Galerie Principal Altos de Chavón, La Romana, RD. Ses œuvres figurent dans d'importants volumes d'art dominicain et dans des collections d'art publiques et privées, telles que celles de la Banque centrale et du Congrès national. Elle est également gestionnaire culturelle et a été directrice générale de l'École des beaux-arts de Santiago, en République dominicaine, pendant huit ans.

Thelma Leonor Espinal, nació en Santiago de los Caballeros, República Dominicana. Artista destacada de la generación de los 90's, con una reconocida trayectoria y participación en los principales concursos, bienales y exposiciones de arte contemporáneo de las últimas dos décadas en su país. Obteniendo premios y reconocimientos en el área. Cuenta con más de 70 exposiciones colectivas en su país y en el extranjero. Celebró recientemente sus 25 años de trayectoria en su ciudad natal, Santiago: *Dejarse encontrar, reconstruir la utopía* producida por el Centro de Convenciones y Cultura Dominicana de Utesa y este 2024 un 8vo solo show: *Otras Aguas* en la Galería Principal Altos de Chavón, La Romana, RD. Sus obras se encuentran registradas en importantes tomos de arte dominicano y Colecciones de arte públicas y privadas; tales como el Banco Central y el Congreso Nacional. Es además, gestora cultural y fue directora general de la Escuela de Bellas Artes de Santiago, RD, por ocho años.



*Sin título*, 2015  
Technique mixte sur toile  
122 x 117 cm



Thelma Leonor Espinal  
*En construcción*, 2023  
Installation  
Technique mixte  
Dimensions variables

## Melvis Matos, 1970

Né à Neyba en 1970, République dominicaine. 1985-1992, a étudié à l'École nationale des beaux-arts de Saint-Domingue.

1988, Séminaire de typologie et de connaissance des matériaux dans l'œuvre d'art.

Depuis 1994, il est professeur d'art au Centro de Bonaó, en République dominicaine.

Il a participé à des expositions collectives et à des concours importants :

1993 : *Prix María Ugarte*, Centre culturel d'Espagne.

1995 : *Dominicanos Modernistas*, Caribe Art, New York.

1999, 2005, 2007 : *XX-XXIII-XXV Biennale nationale des arts visuels*, Musée d'art moderne, Saint-Domingue.

2001 : 1<sup>er</sup> concours de jeunes peintres des Amériques, Casa de Teatro, Saint-Domingue.

Ses expositions personnelles les plus importantes, entre 2000 et 2014 sont : *Presencia* et *El Robamesa*.

Il a remporté plusieurs prix nationaux, dont le prix 2001 de la meilleure exposition solo de 2000, *El Dueño de la Lluvia*, décerné par l'Association dominicaine des critiques d'art.

Nació en Neyba, República Dominicana, 1970. 1985-1992, cursó sus estudios en la Escuela Nacional de Bellas Artes, Santo Domingo.

1988, Seminario de tipología y conocimiento de los materiales en la obra de Arte.

Desde 1994 hasta la actualidad es profesor de artes del Centro de Bonaó, Rep. Dom.

Ha participado en colectivas y concursos importantes:

1993: *Premio María Ugarte*, Centro cultural de España

1995: *Dominicanos Modernistas*, Caribe Art, New York.

1999, 2005, 2007: *XX-XXIII-XXV Bienal Nacional de Artes Visuales*, Museo de Arte Moderno, Santo Domingo.

2001: Primer concurso de pintura joven de las Américas, Casa de Teatro, Santo Domingo.

Sus exposición en individuales más importantes, entre 2000 y 2014: *Presencia* y *El Robamesa*.

Ha obtenido varios premios nacionales, 2001 premio como mejor exposición individual del 2000 *El Dueño de la Lluvia*, entregado por la Asociación Dominicana de críticos de arte.



*Ellos están aquí*, 2024  
serie *Mundo magico*  
Acrylique sur toile  
102 x 102 cm

Melvis Matos  
*He perdido las llaves*, 2024  
Acrylique sur toile  
152 x 101 cm



## Radhamés Mejía, 1960

Né à Saint-Domingue en République dominicaine en 1960, Radhamés Mejía vit et travaille à Paris depuis le milieu des années 1980. Diplômé de l'École des beaux-arts de Saint-Domingue, il a fréquenté différents ateliers à l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris, notamment celui d'Abraham Haddad (gravure). Son œuvre picturale, à la fois figurative et symbolique, travaillée en technique mixte et déclinée sur toile, papier marouflé, peinture corporelle ou encore sculptée ou gravée, puise son inspiration dans ses origines afro-caribéennes, enrichies de son intérêt particulier pour les arts premiers et aborigènes, ainsi que pour les mythes fondateurs.

Il a participé à de très nombreuses expositions collectives et réalisé nombre d'expositions personnelles en France et à l'international. Plusieurs prix attestent de la maturité, qualité, et originalité de son travail.

Nacido en Santo Domingo (República Dominicana) en 1960, Radhamés Mejía vive y trabaja en París desde mediados de los años ochenta. Diplomado por la Escuela de Bellas Artes de Santo Domingo, asistió a varios talleres de la Escuela Nacional Superior de Bellas Artes de París, en particular el de Abraham Haddad (grabado). Su obra pictórica, figurativa y simbólica, realizada con técnicas mixtas y disponibles en lienzo, papel marouflage, body paint, escultura y grabado, se inspira en sus orígenes afrocaribeños, enriquecidos por su particular interés por el arte primitivo y aborigen, así como por los mitos fundadores.

Ha participado en numerosas exposiciones colectivas y celebrado varias individuales en Francia y en el extranjero. Varios premios atestiguan la madurez, calidad y originalidad de su obra.



*Cabeza de lagarto*, 2019  
Technique mixte sur toile  
131 x 130 cm  
©Adagp, Paris, 2024





Radhamés Mejía  
*Arqueología de sombras IV*, 2019  
Technique mixte sur toile  
150 x 150 cm  
©Adagp, Paris, 2024



## Raúl Morilla, 1970

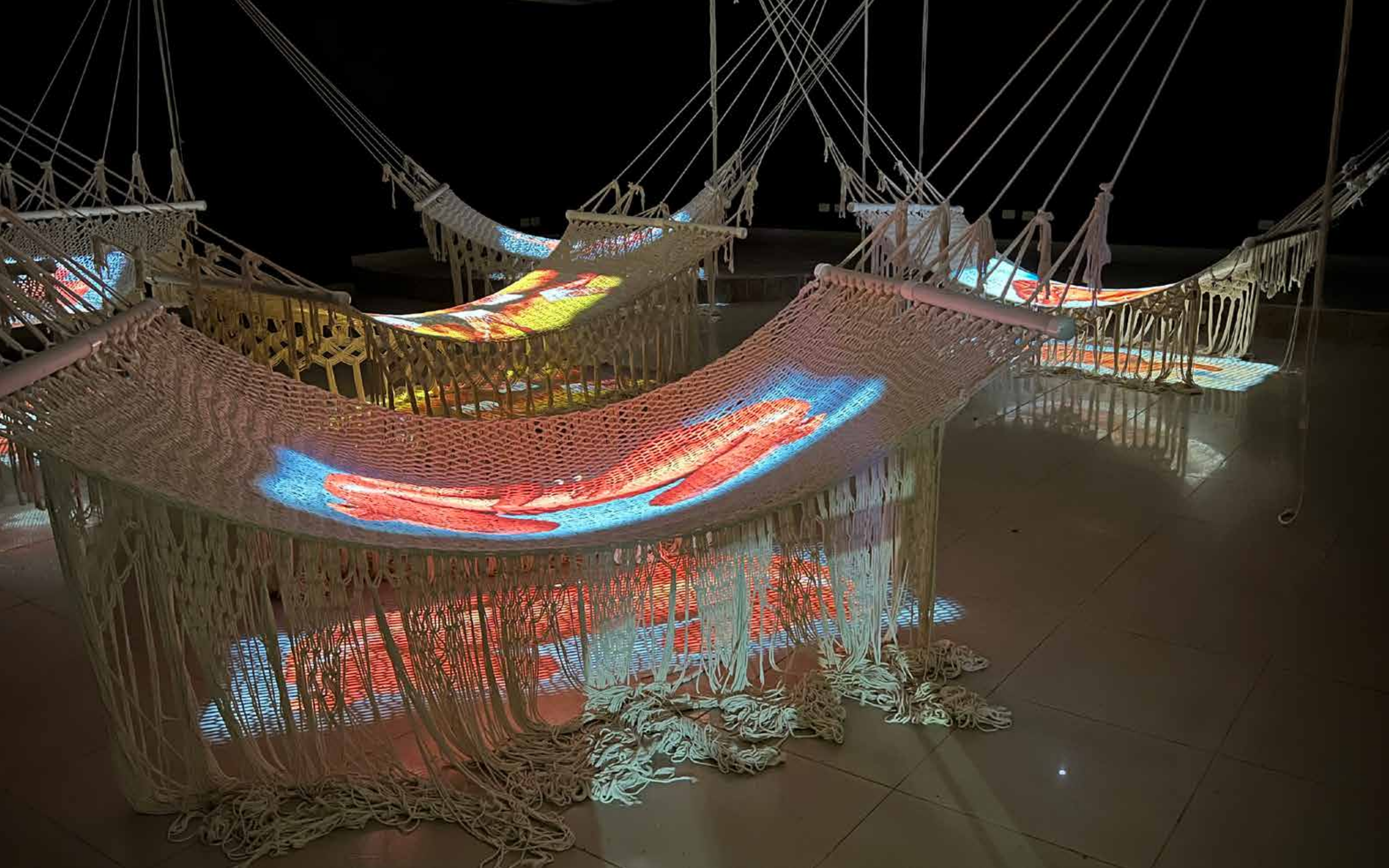
Raul Morilla, né à La Vega en 1970. Architecte et professeur de dessin à l'École des beaux-arts. Il a effectué ses études dans divers ateliers à La Escuela de Chavón et à Santiago de Cuba. Il est diplômé en histoire de l'art. Professeur de design, de dessin artistique, de sculpture, de médias tridimensionnels et d'expression à l'Université catholique du Cibao et à l'École d'art de Chavón. Il a reçu de nombreux prix pour son travail, notamment le *Prix Art pour la Paix*, 2021. 28<sup>e</sup> Concours Eduardo Leon Jimenes, 2021. Grand prix de la XXVIII<sup>e</sup> Biennale nationale des arts visuels, 2015. Prix de la Biennale Nickel Palette, 2008, entre autres. Il a participé à plusieurs expositions individuelles à la Maison de l'Unesco à Paris, à la National Galerie de la Jamaïque, à l'Institut Cervantès à Lisbonne, à l'Université Goethe à Francfort et à la Jacas Galerie à Santiago de Cuba. Ses œuvres sont exposées dans différents musées et institutions en République dominicaine et à l'étranger.

Raul Morilla, 1970 nació en La Vega. Arquitecto y Profesor de Dibujo de la Escuela de Bellas Artes. Completó sus estudios con varios talleres en *La Escuela de Chavón* y Santiago de Cuba. Es licenciado en Historia del Arte. Profesor de diseño, dibujo artístico, escultura, medios tridimensionales y expresión en la Universidad católica del Cibao y en la Escuela de Arte de Chavón. Ha recibido numerosos galardones por su obra, entre lo que podemos destacar Premio de Arte por La Paz, 2021. Premio 28 Concurso de Eduardo Leon Jimenes, 2021. Gran Premio de la XXVIII Bienal Nacional de Artes Visuales, 2015. Premio de la Bienal Paleta de Níquel, 2008, entre otros. Ha realizado varias exposiciones individuales en: la Casa de La Unesco en París, Galería Nacional de Jamaica, Instituto Cervantes en Lisboa, Universidad Goethe en Frankfurt, Galería Jacas en Santiago de Cuba. Sus Obras se encuentran en diferentes museos e instituciones de la República Dominicana y del extranjero

*La procesión va por dentro*, 2016  
Installation, dessin et fibre de verre  
350 x 60 cm env. (chacun)

Page suivante

*Salapados*, 2023  
Installation, hamacs tissés  
Dimensions variables





*Energia vital*, 2019  
Acrylique sur toile  
101 x 122 cm

## Iris Pérez Romero, 1967

Iris Pérez Romero, née à Saint-Domingue, République dominicaine en 1967. Créatrice multidisciplinaire, elle travaille dans les domaines du dessin, de la peinture, de la céramique, de la sculpture et de la performance. Diplômée de l'Université autonome de Saint-Domingue et de l'École nationale des beaux-arts, où elle travaille actuellement comme enseignante et directrice.

Sélectionnée pour la IV, V et VI<sup>e</sup> Biennale internationale d'art de Beijing, au Musée national d'art de Beijing, Chine. A réalisé le monument sculptural *Luz del Mundo*, à Santo Cerro, La Vega, République dominicaine. Depuis 1990, elle a participé à des expositions collectives, des biennales, des expositions individuelles et des échanges d'artistes en résidence dans des espaces d'exposition en Amérique, en Asie, en Océanie et en Europe. Ses expositions individuelles les plus récentes :

2024 : *Art de la Résilience*, Institut Cervantès à Tokyo, Japon,

2023 : *Les Corps Migrants, les Corps Exposés* - Exposition de la Journée internationale de la Femme, Nations unies à Vienne, UNOV. Vienne, Autriche,

2022 : *L'Art de la Résilience*, Trinity Galerie, Séoul, Corée du Sud.

Iris Pérez Romero, nacida en Santo Domingo, República Dominicana 1967.

Creadora multidisciplinaria, desarrollándose en las áreas de dibujo, pintura, cerámica, escultura y performance. Egresada de la Universidad autónoma de Santo Domingo, y de la Escuela Nacional de Bellas Artes, donde actualmente se desempeña como profesora y directora.

Seleccionada para la IV, V y VI Bial Internacional de Arte de Beijing, en el Museo Nacional de Arte de Beijing, China. Realizó el monumento escultórico "Luz del Mundo", en Santo Cerro, La Vega, República Dominicana. Desde 1990, ha participado en exhibiciones colectivas, bienales, realizado muestras individuales e intercambios de artistas en residencia en espacios expositivos de América, Asia, Oceanía y Europa.

Dentro de sus más recientes exhibiciones individuales:

2024: El Arte de la Resiliencia, Instituto Cervantes de Tokio, Japón

2023: Cuerpos Migrantes, Cuerpos expuestos - Exhibición por el Día Internacional de la Mujer. Naciones Unidas de Viena, UNOV. Viena, Austria.

2022: El arte de la Resiliencia, Trinity Gallery, Seúl, Corea del Sur.



Iris Pérez Romero  
*Conexión vital*, 2017  
Acrylique sur toile  
147 x 216 cm



*Sin título*, 2018  
Faïence émaillée  
66 x 35 x 28 cm

## Charo Oquet, 1952

Charo Oquet artiste née en 1952 en République dominicaine vit à Miami Beach, en Floride. Elle travaille dans diverses disciplines, notamment la peinture, l'installation, la performance, la photographie et le cinéma ; en revisitant des références visuelles issues de ses recherches sur la culture et les rituels afro-caribéens, revisitant des représentations historiquement chargées d'espaces sacrés et de symboles de guérison et de résistance.

Son travail interdisciplinaire a été largement exposé au niveau international, bien accueilli par les critiques d'art et reconnu par les universitaires dans des livres et d'autres publications. Ses œuvres font partie de plusieurs collections de musées. Elle a reçu de nombreuses bourses et récompenses, dont les plus récentes sont le *Latinx Artist* 2024 (le prix de la bourse pour les artistes latino-américains).

En 1996, Oquet a fondé et dirigé le *Miami Arts Collaborative*, qui est devenu *Edge Zones*, une organisation artistique à but non lucratif établie en Floride en 2004. En tant que directrice et conservatrice, elle dirige le centre d'art et a organisé de nombreuses expositions, des festivals internationaux, des échanges et des résidences d'artistes à Miami et dans de nombreux pays.

Charo Oquet es una artista nacida en 1952 en la República Dominicana que vive en Miami Beach, Florida. Trabaja en diversas disciplinas, como pintura, instalación, performance, fotografía y cine. Ha reelaborado referencias visuales de su investigación sobre la cultura y los rituales afrocaribeños, revisando representaciones históricamente cargadas de espacios sagrados y símbolos de curación y resistencia.

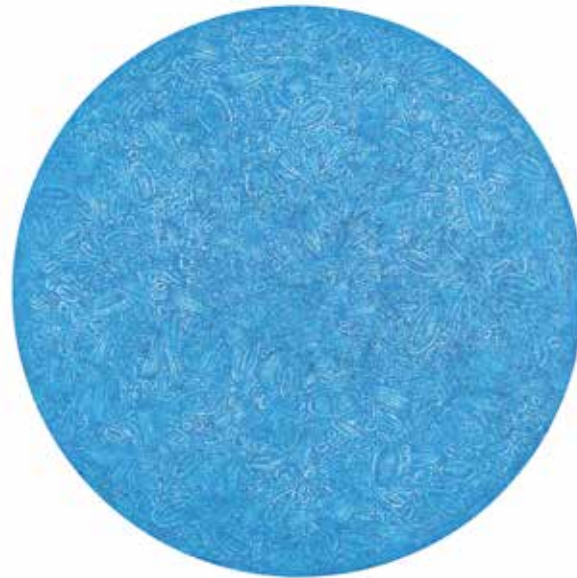
Su trabajo interdisciplinario se ha expuesto ampliamente a nivel internacional y ha sido bien recibido por críticos de arte y reconocido por académicos en libros y otras publicaciones. Sus obras forman parte de varias colecciones de museos. Es la beneficiaria de numerosas becas y premios, entre los más recientes se incluyen el Premio a la Beca de *Artista Latinx* 2024.

En 1996, Oquet fundó y dirigió «Miami Arts Collaborative», que luego se convirtió en *Edge Zones*, una organización artística sin fines de lucro establecida en Florida en 2004.

En su papel como directora y curadora, dirige el centro de arte y ha organizado numerosas exposiciones, festivales internacionales, intercambios y residencias artísticas tanto en Miami como en numerosos países.



*Staking it up*, 2019  
Faïence émaillée  
29 x 21 x 20 cm



## Miguel Ramírez, 1966

Artiste visuel multidisciplinaire dominicain. Conservateur et muséographe. Artiste de théâtre. Artiste enseignant, metteur en scène et scénographe.

Son travail plastique s'appuie sur différents supports et formats : dessin, pointillisme, céramique, assemblage, installation, performance. Il a présenté 17 expositions individuelles entre la République dominicaine, Cuba, le Mexique, les Pays-Bas et Bruxelles. Il a participé à de nombreuses expositions collectives nationales et internationales. Il a remporté six prix à la Biennale nationale des arts visuels de la République Dominicaine. Il a participé en tant qu'artiste invité à la délégation dominicaine à la 58<sup>e</sup> Biennale de Venise. Il fait actuellement partie du programme de formation Conservateur Caribe.

Artista visual multidisciplinario dominicano. Curador y museógrafo. Artista del teatro. Artista Docente, director escénico y escenógrafo.

Su obra plástica sustenta variados soportes y múltiples formatos : dibujo, pintura, cerámica, ensamblaje, instalación, performance. Ha presentado 17 muestras individuales entre Republica dominicana, Cuba, México, Holanda, Brúcelas. Ha participado en múltiples exposiciones colectivas nacionales e internacionales. Ha obtenido seis premios en la Bienal Nacional de artes Visuales de Republica Dominicana. Participo como artista invitado en la delegación dominicana en la 58<sup>a</sup> Bienal de Venecia. Actualmente forma parte del programa de formación Curando Caribe.

Miguel Ramírez

*Resonancias y emanaciones*, 2022

Acrylique sur toile

171 x 171 cm







*El torso*, 2023  
Bois et métal  
51 x 47 x 30 cm

## Genaro Reyes - Cayuco, 1966

Genaro Antonio Reyes Mercedes “Cayuco”, né à Miches, dans la province d’El Seibo en 1966, il s’intéresse, après ses études secondaires, à la sculpture sur bois. Son premier professeur fut Cristino de la Cruz Linares, artisan des répliques d’embarcations connues sous le nom de yolas et cayuco, d’où il tire son nom artistique.

Il s’installe dans la ville de Saint-Domingue en 1989. En 1992, il rencontre le remarquable artiste et gestionnaire culturel Silvano Lora, et se joindra à la coordination et au montage de la Biennale marginale dans le quartier de Santa Barbara de la ville coloniale de Saint-Domingue.

Il a participé à la Biennale nationale des arts visuels qui s’est tenue au Musée d’art moderne (1996) et a obtenu le premier prix de sculpture avec l’assemblage métallique “Motoconcho”. Il a également participé à la Biennale des arts visuels où il a reçu un prix spécial de sculpture avec *El hijo de la Cuabera* (1998).

Au Centro cultural de España, sous la direction de Ricardo Ramón Jarne, il a réalisé sa première exposition individuelle *La casa de Cayuco* (1999), a participé au concours d’art du centre culturel León Jiménez (2000) et a remporté le premier prix dans la catégorie sculpture avec le yola métallique intitulé *Indocumentados*.

Il revient à Miches en 2005 où il coordonne le premier festival d’art *Artemichés* pendant dix années consécutives. La même année, il fonde le centre culturel Cayuco de Miches, un espace qui promeut le patrimoine dominicain. Sous les auspices du centre culturel Banreservas, il organise l’exposition rétrospective *Cayuco : El fin último de las cosas*:

Genaro Antonio Reyes Mercedes “Cayuco”, Nace en el municipio de Miches de la provincia el Seibo en 1966, Luego de sus estudios secundarios se interesa en la talla de madera. Su primer maestro fue Cristino de la Cruz Linares, artesanos de las réplicas de embarcaciones conocidas como yolas y cayuco de las que adopta su nombre artístico.

Se traslada a la ciudad de Santo Domingo en 1989. En 1992, conoce al destacado artista y gestor Cultural Silvano Lora, con quien se integra en la coordinación y montaje de la Bienal Marginal en el barrio santa Bárbara de la ciudad Colonial de Santo Domingo. Participa en la Bienal Nacional de Artes Visuales celebrada en el Museo de Arte Moderno (1996) y obtiene el primer premio de escultura, con el ensamblaje metálico *Motoconcho*. También participa en la Bienal de Artes Visuales en la que fue galardonado con un premio especial de escultura con *El hijo de la Cuabera* (1998).

En el Centro cultural de España, bajo dirección de Ricardo Ramón Jarne, realiza su primera exposición individual *La casa de Cayuco* (1999), participa en el concurso de arte del centro cultural León Jiménez (2000) y obtiene el primer premio en la categoría escultura con la yola metálica titulada *Indocumentados*. Regresa a Miches en el 2005, donde coordina por diez años consecutivos, el Primer festival artístico *Artemichés*. Para ese año funda el centro cultural de Miches Cayuco, espacio que promueve el patrimonio dominicano. Con los auspicios del Centro Cultural Banreservas realiza la exposición retrospectiva *Cayuco: El fin último de las cosas*.

En el Centro cultural de España, bajo dirección de Ricardo Ramón Jarne, realiza su primera exposición individual *La casa de Cayuco* (1999), participa en el concurso de arte del centro cultural León Jiménez (2000) y obtiene el primer premio en la categoría escultura con la yola metálica titulada *Indocumentados*. Regresa a Miches en el 2005, donde coordina por diez años consecutivos, el Primer festival artístico *Artemichés*. Para ese año funda el centro cultural de Miches Cayuco, espacio que promueve el patrimonio dominicano. Con los auspicios del Centro Cultural Banreservas realiza la exposición retrospectiva *Cayuco: El fin último de las cosas*.

Genaro Reyes - "Cayuco"  
*La virgen del barco*, 2015  
Bois et métal  
140 x 94 x 31 cm



## Ezequiel Taveras, 1965

Ezequiel Taveras, né à Saint-Domingue, République dominicaine, 1965. Taveras a étudié les beaux-arts, en particulier la sculpture, à l'école nationale des beaux-arts de Saint-Domingue. Il a enseigné dans son pays, à l'école de design Altos de Chavón (affiliée à Parsons The New School de Design en République dominicaine), à l'Université Ibéro-américaine, à l'UNIBE et à l'Université Pedro Henríquez Ureña.

Il a participé à 12 expositions individuelles nationales et internationales. Il a participé à plus de 100 concours et expositions collectives en République dominicaine, à Porto Rico, en Argentine, au Pérou, au Japon, en Bulgarie, en Espagne, à Cuba, à Ljubljana (Slovénie), en Norvège, au Brésil, en Belgique, au Luxembourg et aux États-Unis, entre autres. Taveras a représenté la République dominicaine à la Biennale de Venise 2019. Il est actuellement commissaire de la Triennale d'art latino-américain à New York, où il vit et travaille.

Ezequiel Taveras, nació en Santo Domingo, República Dominicana, 1965. Taveras estudió Bellas Artes, en particular escultura, en la Escuela Nacional de Bellas Artes de Santo Domingo. Ha impartido clases en su país, en la Escuela de Diseño de Altos de Chavón, (afiliada a Parsons The New School for Design en República Dominicana), en la Universidad Iberoamericana, en UNIBE y en la Universidad Pedro Henríquez Ureña. Ha realizado 12 exposiciones individuales nacionales e internacionales. Ha participado en más de 100 concursos y exposiciones colectivas en República Dominicana, Puerto Rico, Argentina, Perú, Japón, Bulgaria, España, Cuba, Ljubljana (Eslovenia), Noruega, Brasil, Bélgica, Luxemburgo y Estados Unidos, entre otros. Taveras representó a la República Dominicana en la Bienal de Venecia 2019. Actualmente es el curador de la trienal de arte latinoamericano de new York, ciudad donde vive y trabaja.

*Heart-heart (Gestation of hearts)*, 2022  
Installation  
Macramé, céramique et métal  
300 x 108 cm





Ezequiel Taveras

*Boceta para la silla de patria*, 2024

Triptyque

Technique mixte sur toile

147 x 441 cm

Ce catalogue est publié par la Fondation Clément  
à l'occasion de l'exposition *Diferentes miradas*  
du 8 novembre 2024 au 12 janvier 2025.

Commissaire Luz Severino

Couverture : Jose Almonte, *Acumulacion II*, 2024 (détail)

Photographies : Robert Charlotte

Graphisme/Scénographie : Yvana'Arts

Impression : Caraïb Édiprint

Accrochage : Jean-Pierre Marine

Menuiserie : CAA

Peinture : Serge Pain

Éclairage : Association la Servante

Signalétique : Colibri Graphic

# ARTISTAS

# ART



José Almonte



José García Cordero



Charo Oquet



Miguel Ramírez



Gerard Ellis



Ezequiel Taveras

Fondation d'entreprise de GBH, la Fondation Clément mène des actions de mécénat en faveur des arts et du patrimoine culturel dans la Caraïbe. Elle soutient la création contemporaine avec l'organisation d'expositions à l'Habitation Clément et la constitution d'une collection d'œuvres représentatives de la création caribéenne des dernières décennies. Elle gère d'importantes collections documentaires réunissant des archives privées, une bibliothèque sur l'histoire de la Caraïbe et des fonds iconographiques. Elle publie aussi des ouvrages à caractère culturel et contribue à la protection du patrimoine créole avec la mise en valeur de l'architecture traditionnelle.

Depuis 2019, la Fondation Clément gère le Mémorial de la catastrophe de 1902 – Musée Frank A. Perret dans le cadre d'une délégation de service public de la ville de Saint-Pierre (Martinique).

